

26. aug. 1927

FAKTA

Dato:

26. aug. 1927

Dagbogens placering:

Det kongelige Bibliotek

Ophavsperson/nøgleperson:

Johannes Larsen

Generelle kommentarer:

Ólafur Túbals noterer blandt andet i hans dagbog:

Der kommer et telegram til Johannes

Larsen som ændre rejseplanerne.

Johannes Larsens hustru Alhed

Larsen er alvorlig syg og han må

komme hjem ved første skibsløjlighed.

Kl 12 rider rejseselskabet mod

Borgarnes, for at sejle mod Reykjavik.

Omtalte personer:

Ólafur Túbals

Trykt udgave:

Nej

RESUMÉ

I anledning af 1.000 året for Altingets oprettelse tog forfatterne Gunnar Gunnarsson og Johannes V. Jensen initiativ til en nyoversættelse af De islandske Sagaer.

Dagbøgerne i 1927 er beskrivelser af natur, fugle og rejsen i Island fra 8 juni til 5. september 1927.

Rejsens formål er indsamling af materiale til illustrationer af de sagasteder og landskaber, hvor sagaernes handlinger udspillede sig.

Omkring 300 penne og tusch illustrationer blev resultatet af de to rejser i 1927 og 1930.

TRANSSKRIFTION

*7a

26. Aug

Kl. 12 rider vi sammen

Værten Jón, Apothekeren¹ og en

Mand til og i alt 11 Heste.

Apothekeren skal hente sin Kone

og 5 aarige Søn,² der har været i

Danmark, i Borgarnes

Vi rider gennem Kerlingar-skarð og til Hjarðarfell hvor vi beder og faar Kaffe. Videre til Rauðkollsstaðir hvor vi spiser Ørred og Rhabargrød, Kaffe og telefonerer efter Jonas, nej der var telefoneret efter ham fra Hjarðarfell, han kom mens vi spiser. Kl. 10-11 kommer vi til Borgarnes. Spiser og gaar i Seng.

Jeg red på Værtens Hest "Reykur", den bedste Hest jeg har haft, det er vist 5 eller 26 jeg har redet heroppe.

Oppe i Fjældet var vi inde i et Sæluhús,³ Túbals⁴ havde været der for nogle Aar siden

*7b

og skrevet sit navn i en Frem medbog, den Gang var der pænt og 2 Senge og Panelere over det hele, nu var der ingen

Senge og Vinduet manglede Glas.
Brædderne var næsten opaadnet
saa der var store huller hvor
man saa Jord og Stenene
igennem, der var heller ingen
Fremmedbog.
Passet har navn af en
Stensøjle der ligner en Kvinde
figur, det er naturligvis en
Troldkone der kom for sent
hjem fra Fiskeri blev
overrasket af Solen og til
Sten.

¹ Apotekereren. Hans Albert Hermansen Svane (1896-1987). Født i Marstal. Apoteker i Danmark og i Island i Stykkishólmur og Isafjörður.

² 5 aarige Søn. Hans Albert Svane (1922-?) Apotekereren i Stykkishólmurs søn. Blev udannet og arbejdede som læge i Island. Blev senere læge i Danmark

³ Sælehus (fra norrønt sáluhus og sæluhús) er en gammel betegnelse på herberge eller tilflugtssted for vejfarende

⁴ Ólafur Túbals

26. Aug

Re. 12 rido vi samman
Væstin Jón, Apotekeran og en
Mand til g. i alt 11 Lente.

Apotekeran skal kente sin Kone
og 5 andre Lær, der har været i
Lammark, i Bergarnes.

Vi rido gennem Kærlinge-
skov og til Hjørtefjell hvor
vi blev og spiste Kaffi. Videre til
Rættakulstadis hvor vi spiste
Færd og Chabergrod. Kaffi
og telefonerede efter Jonas, men
der var telefonnet efter Jonas
fra Hjørtefjell, hvor kom
man is spise. Kl. 10-11

Kommen vi til Bergarnes
spise og gaa i Seng.

Jeg bed mig Væstin. Lest
"Reykur" den bedste Lest
jeg har haft, det er vist 5. eller
26. og har reddet mange.
Oppe i Gældet var vi inde
i et Lælabus, Tubals havde
vært de for nogle år siden

g skovet sit navn i en From
 midby, den Gang var der
 mest 2 Linge og paratort
 over det hele, men var der ingen
 Linge og Vindst mangledes
 Brædde næsten opvandt
 saa der var etre Hulhede
 man saa Jord og Sten
 igennem, der var helle rige
 Frommidby.
 Tasse har navn af en
 Sten og de Linge en Kone
 figur, det er naturligt i en
 Fældkone de korn for mit
 Linge for Fiskeri blev
 overkastet af Salen og Til
 Sten.

Borg

Lind

Tid

Kon

28

Op

en

skan

lut

15

Sto

Ru

Veg

Sk

Sn

N.

g

Lyp

alt



Johannes Larsens rejsroute i Island 1927

13.06.1927	[1] Reykjavík	03.08.1927	[13] Gilsbakki
23.06.1927	[2] Þingvellir	06.08.1927	[14] Norðtunga
03.07.1927	[1] Reykjavík	07.08.1927	[15] Hreðavatn
05.07.1927	[3] Hlíðarendakot	08.08.1927	[16] Svignaskarð
09.07.1927	[4] Múlakot	09.08.1927	[10] Borgarnes
10.07.1927	[5] Hallgeirsey	10.08.1927	[17] Urriðaa
11.07.1927	[6] Bergbórshvoll	11.08.1927	[10] Borgarnes
14.07.1927	[7] Stóra-Hof	12.08.1927	[18] Krossar
17.07.1927	[8] Keldur	14.08.1927	[19] Gröf
20.07.1927	[7] Stóra-Hof	15.08.1927	[20] Ólafsvík
22.07.1927	[1] Reykjavík	18.08.1927	[21] Bjarnarhöfn
23.07.1927	[9] Mosfell	20.08.1927	[22] Stykkishólmur
26.07.1927	[1] Reykjavík	26.08.1927	[10] Borgarnes
28.07.1927	[10] Borgarnes	28.08.1927	[1] Reykjavík
01.08.1927	[11] Reykholt	31.08.1927	Sejler fra Reykjavík
02.08.1927	[12] Húsafell		